

RO

RO

RO



COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

Bruxelles, 16.7.2008
COM(2008) 462 final

Propunere de

REGULAMENT AL CONSILIULUI

de modificare a anexelor IV și V la Regulamentul (CE) nr. 850/2004 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește tratarea deșeurilor care conțin poluanți organici persistenți provenind din procedeele de producție termice și metalurgice

(prezentată de Comisie)

EXPUNERE DE MOTIVE

Articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul 2004/850/CE privind poluanții organici persistenți prevede că deșeurile care constau din, conțin sau sunt contaminate cu poluanții organici persistenți sunt tratate în conformitate cu anexa V la regulamentul respectiv, astfel încât conținutul de poluant organic persistent să fie distrus sau transformat în mod ireversibil. În temeiul articolelor 7 alineatul (6) și 14 alineatul (3), Comisia poate adapta anexele IV și V la progresele științifice și tehnice. În conformitate cu articolele 14 alineatul (3), 17 alineatul (1) și 17 alineatul (2), Comisia este sprijinită de comitetul instituit prin articolul 18 din Directiva 75/442/CEE, abrogată de Directiva 2006/12/CE.

La 7 mai 2008, Comisia a supus votului comitetului instituit în temeiul articolului 18 din Directiva 2006/12/CE un proiect de regulament de modificare a anexelor IV și V. Nu s-a întrunit majoritatea calificată pentru proiectul de regulament.

Prin urmare, în conformitate cu procedura prezentată la articolul 5 din Decizia 468/1999/CE, se prezintă Consiliului o propunere pentru un regulament al Consiliului. Dacă, în termen de trei luni de la data prezentării propunerii la Consiliu, acesta nu hotărăște, măsurile propuse sunt adoptate de Comisie.

Propunere de

REGULAMENT AL CONSILIULUI

de modificare a anexelor IV și V la Regulamentul (CE) nr. 850/2004 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește tratarea deșeurilor care conțin poluanți organici persistenți provenind din procedeele de producție termice și metalurgice

(Text cu relevanță pentru SEE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 850/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind poluanții organici persistenți și de modificare a Directivei 79/117/CEE¹, în special articolul 7 alineatul (6) și articolul 14 alineatul (3),

întrucât:

- (1) La cea de a opta reuniune a conferinței părților la Convenția de la Basel au fost adoptate orientări tehnice generale actualizate privind gestionarea ecologică rațională a deșeurilor constând din, conținând sau contaminate cu poluanți organici persistenți (Decizia VIII/16). La secțiunea IV.G.2 referitoare la distrugerea și transformarea ireversibilă s-a adăugat o subsecțiune privind producerea de metale prin procedee termice și metalurgice.
- (2) Este necesar ca actualizarea orientărilor să se reflecte în Regulamentul (CE) nr. 850/2004, deoarece acestea constituie o sursă pertinentă pentru progresul științific și tehnic în tratarea deșeurilor care conțin poluanți organici persistenți.
- (3) Orientările actualizate definesc, de asemenea, nivelurile de distrugere și de transformare ireversibilă necesare pentru a asigura că deșeurile nu mai prezintă nicio caracteristică a poluanților organici persistenți. Este necesar ca aceste metode să nu conducă, *inter alia*, la depășirea valorii de 0,1 ng TEQ/Nm³ a emisiilor atmosferice de dibenzo-p-dioxine policlorurate (PCDD) și dibenzofurani policlorurați (PCDF). Această valoare este identică cu valoarea limită a emisiilor atmosferice stabilită în Directiva 2000/76/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 4 decembrie 2000 privind incinerarea deșeurilor². Întrucât este esențial ca instalațiile de tratare a deșeurilor care conțin poluanți organici persistenți să respecte valorile limită ale

¹ JO L 158, 30.4.2004, p. 7, rectificat în JO L 229, 29.6.2004, p. 5 și JO L 204, 4.8.2007, p. 28. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 323/2007 al Comisiei (JO L 85, 27.3.2007, p. 3).

² JO L 332, 28.12.2000, p. 91.

emisiilor de PCDD și PCDF stabilite în Directiva 2000/76/CE, aceste valori limită ar trebui să se aplice indiferent dacă procedeele în cauză fac sau nu obiectul directivei respective.

- (4) Orientările tehnice generale actualizate cu privire la poluanții organici persistenți recomandă, de asemenea, în secțiunea IV.G.1, ca partea echipamentelor scoase din uz care conține sau este contaminată cu poluanți organici persistenți să fie separată. Această cerință aduce clarificări privind punerea în aplicare a operațiunilor de pretratare prevăzute în partea 1 din anexa V la Regulamentul (CE) nr. 850/2004. Prin urmare, partea 1 din anexa V la Regulamentul (CE) nr. 850/2004 ar trebui modificată în consecință.
- (5) Factorii de echivalență toxică utilizați în anexele IV și V la Regulamentul (CE) nr. 850/2004 pentru calcularea limitelor concentrațiilor de PCDD și PCDF au fost actualizați de Organizația Mondială a Sănătății în 2005, pe baza celor mai recente informații științifice. Acest lucru ar trebui să se reflecte în anexele IV și V la Regulamentul (CE) nr. 850/2004.
- (6) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt cele mai adecvate pentru asigurarea unui nivel ridicat de protecție a sănătății oamenilor și a mediului.
- (7) Prin urmare, este necesară modificarea în consecință a Regulamentului (CE) nr. 850/2004.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexele IV și V la Regulamentul (CE) nr. 850/2004 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

*Pentru Consiliu,
Președintele*

ANEXĂ

Anexele IV și V la Regulamentul (CE) nr. 850/2004 se modifică după cum urmează:

1. Anexa IV se modifică după cum urmează:

Nota de subsol (**) se înlocuiește cu următorul text:

„Limita se calculează în PCDD și PCDF în conformitate cu următorii factori de echivalență toxică (TEF):

PCDD	TEF
2,3,7,8-TeCDD	1
1,2,3,7,8-PeCDD	1
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0.1
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0.1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0.1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0.01
OCDD	0.0003
PCDF	TEF
2,3,7,8-TeCDF	0.1
1,2,3,7,8-PeCDF	0.03
2,3,4,7,8-PeCDF	0.3
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0.1
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0.1
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0.1
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0.1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0.01
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0.01
OCDF	0.0003

”.

2. Anexa V se modifică după cum urmează:

(a) Partea 1 se modifică după cum urmează:

(a) după „R1 Utilizare mai ales ca combustibil sau ca alt mijloc de generare a energiei, cu excepția deșeurilor care conțin PCB-uri” se adaugă următorul text:

„R4 Reciclarea/recuperarea metalelor și compușilor metalici în următoarele condiții: operațiunile se limitează la reziduurile provenite din procedeele de producție a fierului și a oțelului, precum praf sau reziduuri lichide rezultate din epurarea gazelor, ținut de la laminare sau praf cu conținut de zinc din filtrele utilizate în siderurgie, praf din sistemele de epurare a gazelor utilizate în topitoarele pentru cupru, precum și deșeuri similare și reziduuri cu conținut de plumb provenite din instalațiile de tratare cu leșie utilizate în producția de metale neferoase. Deșeurile care conțin PCB-uri sunt excluse. Operațiunile se limitează la procedeele de recuperare a fierului și a aliajelor de fier (furnal cu aer suflat, cuptor cu cuvă și cuptor cu vatră) și a metalelor neferoase (procedeu Waelz cu cuptor rotativ, procedee de topire în baie cu furnale verticale sau orizontale), cu condiția ca instalațiile să respecte cel puțin normele privind valorile limită ale emisiilor de PCDD și PCDF stabilite în Directiva 2000/76/CE, indiferent dacă procedeele fac sau nu obiectul directivei menționate și fără a aduce atingere celorlalte dispoziții ale Directivei 2000/76/CE*, dacă este cazul, și dispozițiilor Directivei 96/61/CE.

(*) Directiva 2000/76/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 4 decembrie 2000 privind incinerarea deșeurilor (JO L 332, 28.12.2000, p. 91).”

(b) înainte de ultima propoziție se inserează următorul text:

„Atunci când numai o parte a unui produs sau a deșeurilor, de exemplu echipamentele scoase din uz, conține sau este contaminată cu poluanți organici persistenți, aceasta trebuie separată și eliminată în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament.”

(b) În partea 2, nota de subsol 6 se înlocuiește cu următorul text:

„(6) Limita se calculează în PCDD și PCDF în conformitate cu următorii factori de echivalență toxică (TEF):

PCDD	TEF
2,3,7,8-TeCDD	1
1,2,3,7,8-PeCDD	1
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0.1
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0.1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0.1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0.01
OCDD	0.0003
PCDF	TEF
2,3,7,8-TeCDF	0.1
1,2,3,7,8-PeCDF	0.03
2,3,4,7,8-PeCDF	0.3
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0.1
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0.1
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0.1
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0.1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0.01
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0.01
OCDF	0.0003

”